

INTERVENCION DE
S. E. OBIANG NGUEMA MBASOGO,
PRESIDENTE DE LA
REPUBLICA DE GUINEA ECUATORIAL

EN LA
SEGUNDA CUMBRE DEL SUR
DEL
GRUPO DE LOS 77 Y CHINA

Doha (Qatar), 15 de Junio 2005
(Cotejar a la audición)

Su Alteza Real SHEIKH HAMAD KHALIFA AL THANI, Emir del Estado de Qatar,

Sus Majestades,

Sus Excelencias Jefes de Estado y de Gobiernos,

Excelentísimo Señor Secretario General de las Naciones Unidas,

Excelentísimos Señores Ministros, Embajadores y Jefes de Delegaciones,

Señoras y Señores:

Señor Presidente:

Al tomar la palabra en esta Magna Asamblea de nuestro Grupo de los 77 y China, quiero en primer lugar expresar Mi gratitud y reconocimiento a Su Alteza, al Pueblo y Gobierno de Qatar por la calurosa acogida que se han dignado reservar a Mi Persona y a la Delegación que Me acompaña, así como las múltiples muestras de fraternidad que somos objeto desde nuestra llegada a esta bella ciudad de Doha.

Deseamos expresar igualmente nuestras felicitaciones al Presidente de turno de nuestro Grupo Su Excelencia PERCIVAL JAMES PETERSON, Primer Ministro de Jamaica, por la manera acertada que está conduciendo la Presidencia de nuestro Grupo.

...//...

Quiero aprovechar también esta ocasión para expresar al Pueblo y Gobierno de la República de Chile Mis condolencias por el Terremoto que ha afectado a ese País Hermano en el día de ayer, el cual ha cobrado varias vidas humanas así como considerables daños materiales, vayan igualmente Mis más sinceros pésames a las familias afligidas.

Señor Presidente:

Han transcurrido cinco años tras nuestra primera cita en La Habana en abril del 2.000, y se Me viene en mente las palabras pronunciadas por el Presidente de la República de Cuba, el Comandante FIDEL CASTRO cuando dijo, cita: "Nunca más que ahora, la Humanidad tuvo un potencial Científico-Técnico tan importante, nunca hubo una capacidad de generar riquezas y bienestar tan extraordinarios, y sin embargo nunca el mundo fue tan desigual y la inequidad tan profunda". Fin de cita.

La pregunta que surge es: ¿Qué hacer?, y otros preguntarán, dado el poder cada vez mayor de nuestros Socios del Norte, nos quedan posibilidades de hacer algo?.

La celebración de esta Segunda Cumbre nos da a entender que sí algo se puede hacer, y ese algo depende de nuestra capacidad y el espíritu de solidaridad.

Sin embargo, surgen otros interrogantes en relación a los fines y objetivos que persiguen los nuevos conceptos introducidos en el vocabulario de la Agenda Internacional, a saber: la globalización, la mundialización, la liberación de las economías y otros.

...//...

En todo caso, la realidad es que todos esos conceptos e iniciativas tienen su origen en los países desarrollados y que reflejan las necesidades de sus economías y niveles de desarrollo, como es lógico sirven sus intereses en un mundo global.

Es evidente que nuestro margen de maniobra es estrecho, ya que el propio proceso de globalización en todas sus formas, impide que el progreso de nuestros países se realice de forma autónoma; de hecho, la primera constatación a lo largo de estos años es que dicho proceso nos conduce inexorablemente a la reducción del derecho de soberanía de los Estados, donde los más débiles que somos nosotros no participamos con voz ni voto en la toma de decisiones que afectan al futuro de la Humanidad.

En este sentido, creemos sinceramente que en un mundo en el que la brecha entre ricos y pobres es cada vez más amplia; pues, los ideales que dieron origen a este Grupo hace más de 40 años debe mantener hoy su plena vigencia. Por tanto, debemos proseguir la lucha por la equidad y el progreso a favor de nuestros países.

Desde esta perspectiva, Guinea Ecuatorial participa en esta Cumbre con un sentimiento a la vez de desconcierto y de optimismo, por cuanto que las esperanzas que albergaron las tantas Conferencias celebradas desde la década de los 90 como la del Desarrollo Social de Copenhague en 1.995, pasando por ya citada Cumbre de La Habana del año 2.000, la de Monterrey sobre la financiación al desarrollo en 2.002, seguida del encuentro del alto nivel sobre la Cooperación Sur-Sur en Marrakech en 2.003, constatamos con pesar que muy poco hemos avanzado, debido al egoísmo y la falta de voluntad de la mayoría de nuestros principales Socios del Norte.

...//...

En ese sentido, el Grupo de los 77 y China más que nunca necesita un nuevo impulso para acomodarse a los retos y desafíos que representa el fenómeno de la mundialización, el cual como fruto de la actual sistema financiero y comercial internacional desequilibrado, en nada favorece los intereses de nuestras economías dependientes.

Tenemos una baza importante, y es el hecho evidente de que los mercados inexplorados del comercio mundial son los del mundo en desarrollo representado por nosotros los miembros de este Grupo, luego nuestro papel en la toma de decisiones que nos conciernen, debe ser tenida en cuenta y nuestra postura determinante.

Por tanto, no estamos hablando de la perpetuación de un sistema de calidad y ayuda que nos tiene sometidos, sino de la transferencia de recursos que garanticen a quienes nos encontramos al margen de la economía mundial para que podamos explotar nuestro propio desarrollo sostenible.

Para lo cual, el problema de la deuda externa debe ser resuelto de una vez. Ya no debemos contentarnos con las declaraciones de intenciones, ya que es imposible alcanzar las metas del desarrollo con una carga tan onerosa y pesada.

Otro de los grandes desafíos que debemos confrontar en el contexto de la apertura económica preconizada, es lograr que la globalización elimine la brecha que aun separa a país industrializados y países en desarrollo.

...//...

- 5 -

La globalización no debe convertirse en un escenario para amparar los beneficios y privilegios de unos pocos. Debe ser ante todo, un escenario que suponga la igualdad de oportunidades, la transferencia de tecnología y los adelantos científicos, la equidad en las relaciones económicas y la distribución de los frutos de la riqueza acumulada.

Señor Presidente:

Si somos coherentes, no existe razón lógica que permita que algunos mantengan y expandan su prosperidad, mientras que miles de millones de personas son víctimas del hambre, de la malnutrición, de enfermedades como el SIDA, todo a causa de la pobreza y las guerras que azotan a muchas regiones del mundo y muy especialmente el Continente africano.

En ese contexto, el Grupo de los 77 y China, más que nunca debe ganar la ofensiva mundial que permita a toda la Humanidad a poner fin a la pobreza, de hecho, debemos renovar nuestro llamamiento a nuestros Socios del Norte, para que tanto a nivel multilateral que bilateral cumplan sus compromisos adquiridos en nuestras concertaciones anteriores, mediante un apoyo resuelto a los programas de desarrollo de probado impacto económico y social a nivel de cada país en desarrollo.

Abogamos por una ayuda que nos permita pasarnos de la ayuda. Creo que en ello radica el desafío de nuestro Grupo.

...//...

- 6 -

De hecho, Guinea Ecuatorial no desea presumir como un modelo de gestión económica transparente, pero hemos comprendido que debemos ser actores de nuestro propio desarrollo, ya que nunca ha sido fácil para los débiles desafiar a los fuertes, ni es fácil desafiar los poderosos intereses creados en la economía mundial.

Para ello, hemos sincronizado el tratamiento de nuestros problemas económicos y políticos internos con la Agenda Internacional, a saber: la consolidación de nuestro sistema democrático, la defensa de los derechos humanos, la buena gobernabilidad, la promoción del desarrollo sostenible, la preservación del medio ambiente y sobre todo, la lucha contra la corrupción, el terrorismo y la delincuencia organizada.

Como resultante de esa política, Guinea Ecuatorial conoce hoy la mayor tasa de crecimiento económico de los países del Sur de Saharra, gracias al clima favorable para las inversiones.

Mi Gobierno está implementando un vasto programa de desarrollo económico tendente a dotar al Pueblo de Guinea Ecuatorial, mejores servicios de salud, educación, vías de comunicación, electrificación, agua potable y un desarrollo rural integral.

Sin embargo, en los últimos tiempos Mi País es objeto de actos de desestabilización orquestados por ambiciones de intereses económicos extranjeros que disputan por los recursos naturales que posee; tal es el caso de la tentativa mercenaria del 6 de marzo del 2.004, cuyos implicados han podido ser juzgados y condenados gracias a la solidaridad de los países hermanos de Africa del Sur, Zimbabwe y Angola. ..//...

No cabe duda alguna que la riqueza del petróleo amenaza la paz y la estabilidad en la región del Golfo de Guinea, en donde otros tantos países son víctimas de acciones mercenarias y de desestabilización.

Sin embargo, constatamos desde hace tiempo que la Comunidad Internacional considera las cuestiones de paz y seguridad de muchos de nuestros países, como una circunstancia coyuntural de cada Estado, cuando la realidad es que el caso de Africa Central englobada en el Golfo de Guinea, constituye un exponente potencial por sus riquezas capaz de influir en el rumbo de la Humanidad.

Aspiramos por la preservación de la paz, el progreso y la estabilidad mundial. Es por esa razón, que apelamos en el reforzamiento de las relaciones entre nosotros y que todos los Países Miembros de este Grupo, aborden con firmeza y espíritu de compromiso la reforma de las Naciones Unidas, en tanto que organización que salvaguarde los intereses de todos, ya sean Naciones grandes o pequeñas.

Hoy más que en el pasado, creemos en la capacidad y fuerza de nuestro Grupo, en tanto que canal de expresión para alcanzar los frutos de la prosperidad y progreso que nos corresponde.

MUCHAS GRACIAS.